TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MAI CHÂU
TỈNH HOÀ BÌNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 14/2018/HS-ST
Ngày: 19-4-2018.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI CHÂU, TỈNH HÒA BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Phạm Thanh Tùng

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Hà Bá Khiên

Bà Hà Thị Tám.

- Thư ký phiên tòa: Ông Hà Thế Anh – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa:

Bà Hà Thị Huân - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 4 năm 2018, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 08/2018/TLST-HS ngày 15/3/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 14/2018/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 4 năm 2018 đối với bị cáo:

Hà Văn H, sinh ngày 02 tháng 02 năm 1971 tại huyện M, tỉnh Hòa Bình; nơi cư trú: Xóm X, xã N, huyện M, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá (học vấn): Không đi học; dân tộc: Thái; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hà Văn Ng, sinh năm 1937 (đã chết) và bà Hà Thị Ư, sinh năm 1937 (đã chết); bị cáo có vợ là Hà Thị Th, sinh năm 1974; bị cáo có 02 con, con thứ nhất sinh năm 1993, con thứ hai sinh năm 2003; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa có án tích, chưa bị xử lý hành chính, xử lý kỷ luật lần nào; bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 18/01/2018 cho đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên toà.

Bị hại: Anh Phan Văn Th, sinh năm 1982, nơi cư trú: Tiểu khu d, thị trấn M, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

Người làm chứng:

- Anh Hà Văn H1, sinh năm 1985; nơi cư trú: Xóm N, xã N, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

- Anh Ngần Văn Th, sinh năm 1980; nơi cư trú: Xóm N, xã N, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

- Anh Khà Ngọc L, sinh năm 1973; nơi cư trú: Tiểu khu d, thị trấn M, huyện M, tỉnh Hòa Bình Có mặt.

- Anh Lê Trọng S, sinh năm 1977; nơi cư trú: Tiểu khu b, thị trấn M, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 00 phút ngày 29/12/2017, Hà Văn H sinh năm 1971, trú tại: xóm X, xã N, huyện M, tỉnh Hòa Bình điều khiển xe mô tô không gắn biển kiểm soát, màu xanh, nhãn hiệu SUZUKI Vi va chở 03 tấm gỗ xẻ có kích thước tương đương 2,0 x 0,19 x 0,09 m từ nhà tại xóm X, xã N, huyện M, Hòa Bình đến thị trấn M, huyện M, Hòa Bình để tiêu thụ. Đến khoảng 19 giờ 30 phút cùng ngày, Hà Văn H điều khiển xe mô tô chở gỗ đến cầu thuộc địa phận xóm Chiềng Sại, thị trấn M, huyện M, thì gặp tổ công tác của Hạt Kiểm lâm huyện M và UBND xã N cùng phối hợp tuần tra gồm anh Phan Văn Th, cán bộ Hạt Kiểm lâm huyện M, anh Ngần Văn Th, Chỉ huy trưởng Ban Chỉ huy quân sự xã N, anh Hà Văn H1, cán bộ hợp đồng phòng cháy chữa cháy rừng xã N. Khi đó, anh Phan Văn Th ra tín hiệu dừng xe để kiểm tra. Thấy vậy, Hà Văn H điều khiển xe mô tô chở gỗ quay lại và bỏ chạy vào đường dân sinh thuộc xóm Nà Thia, xã Nà Phòn và rẽ vào nhà của một hộ dân. Anh Hà Văn H1 và anh Ngần Văn Th đi theo hướng vào xóm Pom Kính, còn anh Phan Văn Th đuổi theo Hà Văn H và đề nghị Hà Văn H xuống xe hợp tác làm việc. Nhưng Hà Văn H không hợp tác, khi anh Phan Văn Th giữ số gỗ vi phạm lại thì Hà Văn H xin anh Th một tấm gỗ để dùng nhưng không được chấp nhận, quá trình giằng co làm xe mô tô đổ gẫy tay phanh bên phải, ba thanh gỗ rơi xuống đất, còn Hà Văn H bị ngã. Sau đó H điều khiển xe mô tô bỏ chạy được khoảng 100 m thì dừng xe, đi bộ quay lại, vừa đi vừa nhặt một hòn đá hình thù không xác định có kích thước rộng nhất 8 x 6 x 5 cm và chửi bới phản ứng lại tổ công tác rồi vác một thanh gỗ đi. Anh Phan Văn Th giữ thanh gỗ lại thì Hà Văn H vứt thanh gỗ xuống đất và cầm hòn đá ném vào mặt anh Phan Văn Th, làm anh Phan Văn Th bị ngã và chảy máu ở phần mặt, thấy vậy Hà Văn H đi lấy xe mô tô và bỏ chạy về nhà, còn anh Phan Văn Th được anh Ngần Văn Th và anh Hà Văn H1 đưa đến Trung tâm y tế huyện M, tỉnh Hòa Bình để khâu vá vết thương.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 01/PY - GĐTT ngày 05/01/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Hòa Bình kết luận thương tích của anh Phan Văn Th: Chấn thương vùng mặt do do vật có cạnh tác động gây vết thương phần mềm, lung lay răng 3.2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 03%.

Tại cáo trạng số: 11/CT – VKSMC – HS ngày 15/3/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu truy tố bị cáo Hà Văn H về tội Cố ý gây thương tích, theo điểm a, k khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu luận tội vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố bị cáo Hà Văn H tội phạm tội Cố ý gây thương tích.

- Áp dụng điểm a, k khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1 và 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015. Đề nghị xử phạt bị cáo Hà Văn H từ 09 đến 18 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 36 tháng, kể từ ngày tuyên án 19/4/2018. Trong thời gian thử thách, giao bị cáo cho UBND xã N, huyện M, tỉnh Hòa Bình để giám sát, giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND xã N trong việc giám sát giáo dục bị cáo.

Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Bị cáo gây thiệt hại về vật chất, tinh thần, bị cáo đã tự nguyện bồi thường toàn bộ cho bị hại số tiền 7.000.000 đồng. Bị hại không yêu cầu bồi thường gì khác nên không đề nghị giải quyết.

Về xử lý vật chứng:

Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

- Đề nghị: Tuyên tịch thu 01 hòn đá màu vàng đất, hình thù không xác định để tiêu hủy.

- Chiếc xe mô tô nhãn hiệu SUZUKI Viva màu xanh, không có biển kiểm soát và 01 tay phanh kim loại màu đen của xe mô tô là vật chứng trong vụ việc vận chuyển gỗ, nên đề nghị giao cho Hạt kiểm lâm huyện M, là cơ quan quản lý hợp pháp xử lý theo thẩm quyền.

- Ý kiến của bị cáo: Tôi đã nhận được đầy đủ các văn bản tố tụng của cơ quan Điều tra, Viện kiểm sát và Tòa án, quá trình điều tra, truy tố xét xử tôi đã được phổ biến quyền và nghĩa vụ của mình, không bị ép cung, mớm cung, tôi đồng ý với nội dung cáo trạng và Quyết định đưa vụ án ra xét xử không thắc mắc gì. Nguyên nhân sự việc xuất phát từ sự thiếu hiểu biết pháp luật, tôi không biết chữ nhận thức kém, do hoàn cảnh khó khăn nên mới lấy gỗ rừng đi bán, bị kiểm lâm bắt, do bực tức nên đã lấy đá ném Kiểm lâm. Sau sự việc xảy ra tôi đã ăn năn hối cải, bồi thường thiệt hại cho bị hại.

- Ý kiến của bị hại: Nội dung vụ việc đúng như cơ quan pháp luật đã kết luận, khoảng hơn 19 giờ ngày 29/12/2017 tôi đang thi hành công vụ đối với người vận chuyển gỗ trái phép là Hà Văn H và đã bị Hà Văn H dùng đá ném vào mặt gây thương tích 03 % . Sau khi sự việc xảy ra tôi đã yêu cầu cơ quan có thẩm quyền khởi tố vụ án hình sự đối với Hà Văn H về tội cố ý gây thương tích. Trong thời gian giải quyết vụ án Hà Văn H đã bồi thường cho tôi 7.000.000 đồng. Đề nghị Tòa án xét xử bị cáo theo quy định của pháp luật.

- Ý kiến của những người làm chứng: Những người làm chứng được Tòa án triệu tập, tại phiên tòa đều có ý kiến được chứng kiến sự việc diễn ra như đã khai tại cơ quan điều tra. Không có có ý kiến bổ sung, hoặc thay đổi lời khai.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về pháp luật áp dụng: Hành vi cố ý gây thương tích của bị cáo thực hiện trước ngày Bộ luật Hình sự năm 2015 có hiệu lực. Tuy nhiên tội Cố ý gây thương tích quy định tại Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015, so sánh về tổng thể có hình

phạt nhẹ hơn Điều 104 tội Cố ý gây thương tích Bộ luật Hình sự năm 1999. Ngoài ra các tình tiết giảm nhẹ, phạt tù cho hưởng án treo, quy định tại Điều 51; 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 quy định có những điểm mới theo hướng có lợi và Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 về tịch thu vật, tiền trực tiếp liên quan đến tội phạm, không gây bất lợi cho người phạm tội nên cần áp dụng đồng bộ Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo trong vụ án này, theo quy định của Nghị quyết số: 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội.

[2] Những chứng cứ xác định có tội:

Tại cơ quan điều tra và phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi cố ý gây thương tích của mình như cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, một phần phù hợp với lời khai của những người làm chứng, vật chứng thu được; Kết luận giám định và toàn bộ các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó đã có đủ căn cứ để kết luận: Vào khoảng hơn 20 giờ ngày 29/12/2017 Phan Văn Th và một số người khác đang thi hành công vụ xử lý việc Hà Văn H vận chuyển gỗ trái phép, Hà Văn H muốn xin lại một tấm gỗ nhưng Phan Văn Th không đồng ý, nên Hà Văn H đã dùng đá ném vào mặt anh Phan Văn Th gây thương tích, tổn hại 03% sức khỏe.

Như vậy có đủ căn cứ xác định bị cáo Hà Văn H phạm tội Cố ý gây thương tích theo điểm a, k khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[3] Chứng cứ xác định không có tội: Không có.

[4] Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng vẫn thực hiện. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, đồng thời gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an của địa phương, nên phải chịu trách nhiệm hình sự. Nhưng bên cạnh đó một phần nguyên nhân dẫn đến phạm tội là bị cáo không biết chữ nên nhận thức hiểu biết pháp luật hạn chế. Về hậu quả xảy ra không lớn, bị hại bị thương tích nhẹ 03%. Song, do bị cáo dùng hung khí nguy hiểm và đối với người đang thi hành công vụ nên vẫn cấu thành tội cố ý gây thương tích.

[5] Xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo tự nguyện bồi thường thiệt hại; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng tại Cơ quan Điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; bị cáo không biết chữ nên nhận thức hiểu biết pháp luật hạn chế. Là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[6] Từ tính chất mức độ, nguyên nhân, hậu quả của hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của bị cáo nêu trên, xét cần xử phạt tù nhưng cho hưởng án treo, giao bị cáo cho UBND xã N nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND xã N trong việc giám sát giáo dục bị cáo. Vẫn đạt được mục đích của hình phạt là không chỉ nhằm trừng trị mà còn giáo dục họ trở thành người có ích cho xã hội, tạo cơ hội cho bị cáo sửa chữa lỗi lầm hòa nhập cộng đồng. Căn cứ vào Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[7] Về tội danh, điều luật áp dụng, hình phạt, trách nhiệm bồi thường thiệt hại, xử lý vật chứng, mà đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa đã có ý kiến đề nghị nêu trên. Xét thấy có căn cứ phù hợp quy định pháp luật cần xử lý, giải quyết theo hướng đề nghị của đại diện Viện Kiểm sát.

[8] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử: Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[9] Về án phí: Bị cáo Hà Văn H phải nộp án phí theo quy định tại Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[10] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, có quyền kháng cáo bản án, theo quy định tại các Điều 331, 332, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh, hình phạt:

Căn cứ vào điểm a, k khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1 và 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015

- Tuyên bố bị cáo Hà Văn H phạm tội Cố ý gây thương tích.

- Xử phạt bị cáo Hà Văn H 12 (mười hai) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 24 (hai mươi bốn) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm 19/4/2018.

- Trong thời gian thử thách, giao bị cáo Hà Văn H cho UBND xã N, huyện M, tỉnh Hòa Bình để giám sát, giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND xã N trong việc giám sát giáo dục bị cáo.

- Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

2. Về xử lý vật chứng:

Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

- Tuyên tịch thu 01 hòn đá màu vàng đất, hình thù không xác định để tiêu hủy.

- Giao cho Hạt kiểm lâm huyện M chiếc xe mô tô nhãn hiệu SUZUKI Viva màu xanh, không có biển kiểm soát và 01 tay phanh kim loại màu đen của xe mô tô để xử lý theo thẩm quyền.

Các vật chứng nêu trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện M, tình trạng đặc điểm các vật chứng được ghi trong Biên bản về việc giao nhận vật chứng, tài sản số: 17/THA ngày 20/3/2018 giữa bên giao Công an huyện M, bên nhận Chi cục Thi hành án dân sự huyện M.

3. Về án phí:

Căn cứ vào Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

- Bị cáo Hà Văn H phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo:

Căn cứ Điều 331, 332, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

- Trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo bản án lên Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình để xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:
- Tòa án ND tỉnh;
- VKSND tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh HB;
- VKSND huyện MC;
- Cơ quan Điều tra;
- THA hình sự;
- Chi cục THA dân sự;
- UBND xã N;
- Bị cáo; bị hại;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà
(đã ký)

Phạm Thanh Tùng